

# SUSAN SWARTZ

## SZEMÉLYES UTAK

### PERSONAL PATH

2016.12.10.  
– 2017.01.29.

2016.12.10.  
– 2017.01.29.

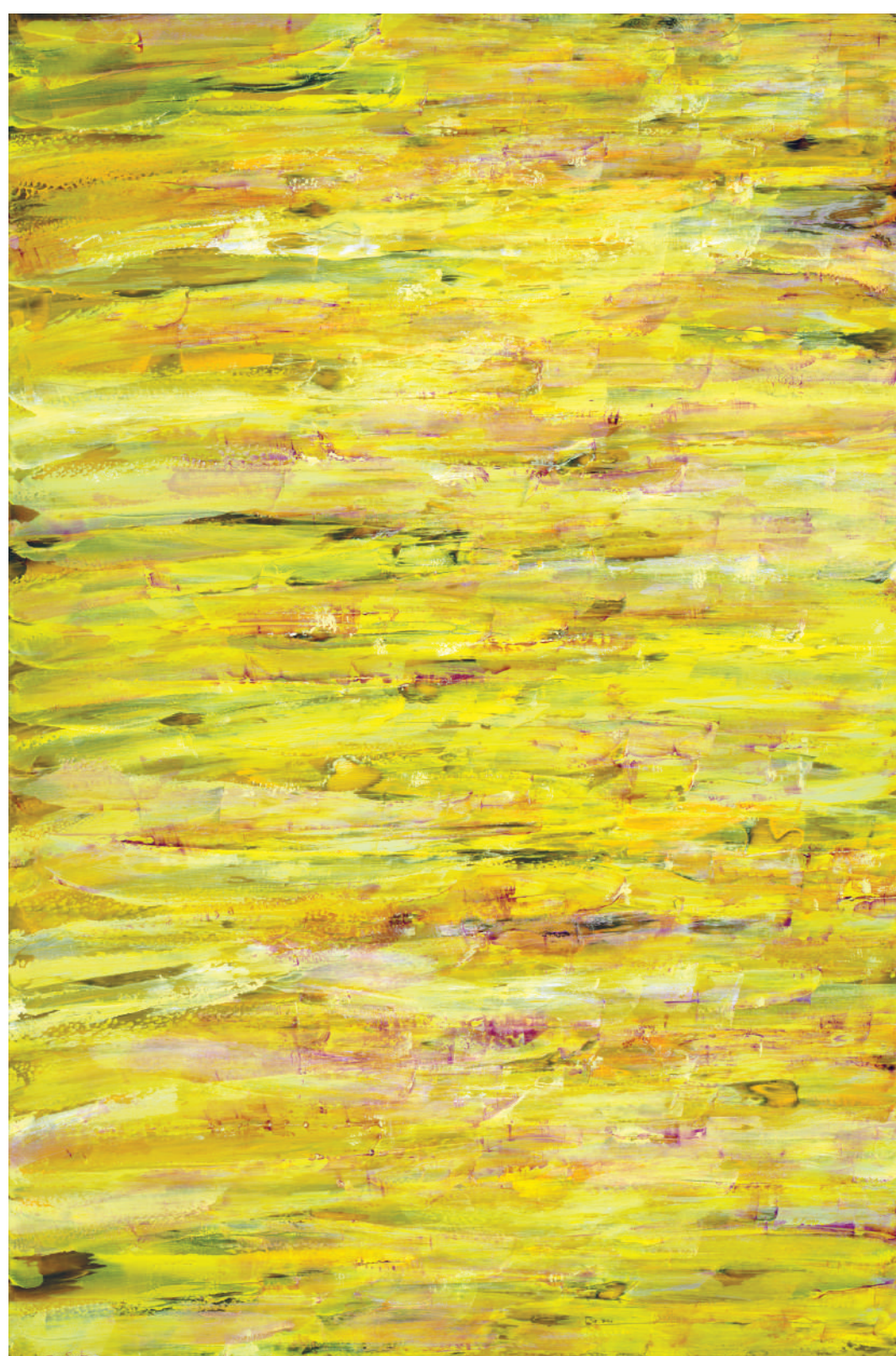
LUDWIG MÚZEUM



SUSAN SWARTZ  
SZEMÉLYES UTAK  
PERSONAL PATH



Susan Swartz: Együlthangzó táj 009. | Landscape of Resonances 009, 2013, 183 × 122 cm,  
© Courtesy of Susan Swartz Studio | jövőtábol



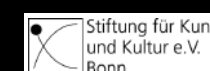
Susan Swartz: Együlthangzó táj 013. | Landscape of Resonances 013, 2013, 183 × 122 cm,  
© Courtesy of Susan Swartz Studio | jövőtábol

LUDWIG MÚZEUM  
Kortárs Művészeti Múzeum  
Museum of Contemporary Art  
www.ludwigmuseum.hu

Műpa Budapest  
H-1095 Budapest, Komor Marcell u. 1.  
Tel.: +36 1 555 3444  
Email: info@ludwigmuseum.hu  
www.ludwigmuseum.hu  
www.facebook.com/ludwigmuseum  
www.ludwigmuseum.blog.hu

Susan Swartz: Elmélkedés 23E | Contemplation 23E, 2015, 51 × 51 cm  
© Courtesy of Susan Swartz Studio | jövőtábol

Együttműködő partner  
In cooperation with



SERVER

PORT.hu

Az amerikai képzőművész Susan Swartz legfőbb témája a természet és a festészet spiritualitásán való elmélkedés. Festményei meditatív hangulatának megértése egy másfajta látásmódot kíván, mivel munkája nem fogalmaz meg egyértelmű témákat és nem is emeli el az absztrakciót a téma szintjére. Inkább a szépség és az esztétika kategóriáit vizsgálja saját, merőben személyes nézőpontjából. Swartz festményei egy olyan művész alkotói törekvésének a kifejeződései, aki arra invitál bennünket, hogy komolyan elgondolkodjunk létünk határain és felépítésén. Honnan származunk? Milyen utat választunk? Mit kezdünk finom érzékenységünkkel? És vajon nem ez-e a lényegi előfeltétele a minket körülvevő világ megértésének, az elszigeteltségből való kitörésnek és szorongásunk leküzdésének?

Susan Swartz a koblenzi Ludwig Múzeumban mutatta be nagy sikerrel a kiállítást, amely most a budapesti partnermúzeumba érkezik – folytatva a Ludwig múzeumok régi hagyományát, hogy a hasonló profilú intézmények helyet adnak egymás tárlatainak. A Dieter Ronte professzor rendezte kiállításorozatát a művész fejlődését is dokumentálja. Európai bemutatkozása Swartzot egészen új, relief-szerű festmények készítésére ihlette, amelyek most először láthatók Budapesten.

Absztrakt gesztusokkal, rétegről rétegre hordva fel a festéket a nagy-méretű vászra, Swartz sikerrel ragadja meg a természeti világ szépségét. Dieter Ronte szavaival élve: munkái „a festészet felszabadító aktusán keresztül tanúskodnak a művész személyes befelé fordulásáról, önmaga felfedezésének és felhatalmazásának útjáról. Romantikával telve, áthatja őket a sóvárgás és a szeretet, illetve a szüntelen keresés, ahogy az ismeretlen titkokat, az emberi lelket kutatja a természetben és az egyetemes költészetet, amely magába olvasztja a tudományt, a vallást és a képzőművészetet.”

A múzeum olyan hely, ahol az ember keresővé, szemlélővé válik a folyamatosan hullámzó érzelmi állapotok közepette, ahol átgondolhatjuk és megbeszélhetjük létünk alapvető kérdéseit. A művész most arra bátorít, hogy adjuk át magunkat kavargó érzelmeinknek, ahogy meditatív festményeit követjük a kiállításon.

Susan Swartz művésznék és aktivistának tekinti magát. Részt vesz a víz- és a levegőtisztaság ellen tiltakozó környezetvédelmi kampányokban, dokumentumfilmeket támogat és készít az Oscar-díj nyertes filmprodukción vállalat, az Impact Partners számára, amelynek alapító tagja.

Dieter Ronte professzor a bécsi Museum moderner Kunst Stiftung Ludwig (mumok) igazgatója volt 1979-től 1989-ig, amikor kinevezték a hannoveri Sprengel Museum élére. 1994-től 2008-ig a Kunstmuseum Bonn igazgatója. Szakterületén úttörő módon pop art és fotorealizmus kiállítását rendezett Magyarországon a vasfüggöny idején, maradandó hatást gyakorolva a korabeli magyar művészekre. Dieter Ronte ma szabadfoglalkozású művész-történész, kurátor és egyetemi tanár.

Susan Swartz Személyes utak c. kiállítása a bonni Stiftung für Kunst und Kultur (www.stiftungkunst.de) alapítvánnyal együttműködésben jött létre.



Susan Swartz: Újra a természetben 1. | Nature Revisited 1, 2016, 31 × 31 cm,  
© Courtesy of Susan Swartz Studio | jövőtábol

The spirituality of nature and painting as a contemplative process are the key themes addressed by the American artist Susan Swartz. To appreciate the meditative aura of her paintings, a different mode of seeing is required, for her work neither articulates clearly defined themes nor elevates abstraction to the subject matter itself. Rather, she interrogates the categories of beauty and aesthetics from her own deeply personal perspective. Swartz's paintings are the expression of the creative aspirations of an artist who challenges us to reflect fundamentally upon the dimensions and structures of our very existence. Where do our origins lie? Which path should we choose? How do we deal with our sublimated sensibilities? And are they not the essential prerequisite for comprehending the world around us, for breaking through the isolation and conquering our anxieties?

Following the resounding success of the Susan Swartz exhibition in the Ludwig Museum in Koblenz, the show is now relocating to its partner museum in Budapest—thus upholding a longstanding tradition within the network of Ludwig museums of hosting exhibitions in institutions of comparable profile. Curated by Prof. Dieter Ronte, this series of Susan Swartz exhibitions also chronicles the artist's development. Her recent exhibition activity in Europe has inspired her to fashion thoroughly new, relief-like paintings now on view in Budapest for the first time.

Applying layer upon layer of paint onto the large-format canvases in abstract gestures, Swartz succeeds in capturing the beauty of the natural world in her work. As Dieter Ronte observes, her paintings “bear witness to the artist's personal introversion, her journey of self-discovery and self-empowerment through the painterly act of release; abounding in romanticisms, they are infused with yearning and love, and engaged in a permanent quest for the familiarly enigmatic, for the psyche of man in nature and for a universal poetry, which at once melds science, religion, and the visual arts.”

The museum is a place where one finds oneself as a seeker or a viewer in ever-shifting emotional states, and where fundamental questions of our being can be contemplated and discussed. The artist is now inviting us to abandon ourselves to this maelstrom of emotions as we follow her meditative sequence of paintings through the exhibition.

Susan Swartz perceives herself both as an artist and an activist. She participates in environmental campaigns against water and air pollution, and also supports and produces documentary films for

Impact Partners, the Oscar-winning film funding and promotion company, which she is a co-founding member of.

Professor Dieter Ronte was Director of the Museum moderner Kunst Stiftung Ludwig (mumok) in Vienna from 1979 to 1989, before being appointed as Director of the Sprengel Museum in Hanover. From 1994 to 2008, he served as Director of the Kunstmuseum Bonn. Hailed as a pioneer in his field, he staged exhibitions of Pop Art and photorealism in Hungary during the Iron Curtain era, wielding an enduring influence on local artists at the time. Today, Dieter Ronte works as a free-lance art historian, curator, and lecturer.

Susan Swartz's Personal Path is a cooperation with the Foundation for Art and Culture in Bonn (www.stiftungkunst.de).



Susan Swartz: Pislakoló fény | Shimmering Light, 2016, 122 × 122 cm,  
© Courtesy of Susan Swartz Studio | jövőtábol



SUSAN SWARTZ  
**SZEMÉLYES UTAK**  
PERSONAL PATH

2016.12.10.  
– **2017.01.29.**

LUDWIG MŰZEUM  
Kortárs Művészeti Múzeum  
Museum of Contemporary Art  
www.ludwigmuseum.hu

Susan Swartz: Kék ábrázolás 1. | Blue Reverie 1, 2015, 51x51 cm © Courtesy of Susan Swartz Studio | Jövőtábor!

